



ACCUSATO™  
EMERGENCY BEACONS

# MT610G PLB

PERSONAL LOCATOR BEACON

BALISE DE LOCALISATION PERSONNELLE



MANUEL D'INSTRUCTIONS

## DÉTAILS DU PROPRIÉTAIRE :

Nom : .....

Adresse : .....

.....

Tel : .....

UIN (Hex ID) # .....

## MISE EN SERVICE MMSI :

Date : .....

Nom du Navire : .....

MMSI : .....

Remplacement Batterie : .....

Nom : .....

Signature :

Cachet :

## DISTRIBUÉ PAR :



**www.navicom.fr**

<b>DÉTAILS DU PROPRIÉTAIRE.....</b>	<b>2</b>
<b>DISTRIBUÉ PAR .....</b>	<b>2</b>
<b>INTRODUCTION.....</b>	<b>5</b>
<b>INFORMATIONS GÉNÉRALES.....</b>	<b>5</b>
<b>PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DE LA PLB MT610G .....</b>	<b>5</b>
<b>GLOSSAIRE.....</b>	<b>6</b>
<b>COMMENT FONCTIONNE LA PLB.....</b>	<b>7</b>
À PROPOS DU SYSTÈME COSPAS-SARSAT .....	7
ENREGISTREMENT ET TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ .....	8
ENREGISTREMENT DE VOTRE PLB .....	8
TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ D'UNE PLB .....	9
CONTACTS D'INSCRIPTION.....	9
<b>PRÉVENIR L'ACTIVATION ACCIDENTELLE.....</b>	<b>10</b>
CONTACTS POUR SIGNALEMENT DES ACTIVITÉS.....	11
<b>PARTIES DE LA PLB .....</b>	<b>12</b>
<b>PIÈCES ET FONCTIONS DE LA PLB .....</b>	<b>13</b>
<b>CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT ET DE STOCKAGE .....</b>	<b>13</b>
FONCTIONNEMENT .....	13
STOCKAGE .....	14
MAINTENANCE .....	14
REPLACEMENT DE LA BATTERIE .....	15
<b>TESTER VOTRE PLB .....</b>	<b>16</b>
PROCÉDURE GÉNÉRALE D'AUTO-TEST .....	16
SCHÉMA GÉNÉRAL D'INDICATION D'AUTO-TEST .....	18
PROCÉDURE D'AUTO-TEST GPS .....	19
SCHÉMA D'INDICATION D'AUTO-TEST GPS .....	20
<b>ACTIVATION DE LA PLB .....</b>	<b>21</b>
CONDITIONS IDÉALES D'ACTIVATION.....	21
BONNES PRATIQUES LORS DE L'UTILISATION DE VOTRE PLB .....	22
PROCÉDURE D'ACTIVATION DE LA PLB .....	23
INDICATEURS D'ACTIVATION DE LA PLB .....	23

<b>DÉSACTIVATION DU MT610G .....</b>	<b>24</b>
<b>EN CAS D'ECHEC DE LA DÉSACTIVATION .....</b>	<b>24</b>
<b>TRANSPORTER / VOYAGER AVEC LA PLB .....</b>	<b>25</b>
<b>DISPOSITION .....</b>	<b>25</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES* .....</b>	<b>26</b>
MODES DE FONCTIONNEMENT .....	26
FONCTIONNEMENT .....	26
COSPAS-SARSAT .....	26
BATTERIE .....	27
PHYSIQUE .....	27
RÉCEPTEUR GPS/GALILEO .....	28
AUTRES CARACTÉRISTIQUES .....	28
<b>RÉFÉRENCES .....</b>	<b>28</b>
<b>AVIS ET AVERTISSEMENTS .....</b>	<b>29</b>
DROITS D'AUTEUR DU MANUEL .....	29
AVERTISSEMENT .....	29
GARANTIE GME .....	29
PÉRIODE DE GARANTIE .....	32
<b>INFORMATIONS DES AUTORITES NATIONALES.....</b>	<b>32</b>

## INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle balise de localisation personnelle Accusat Pocket Series (PLB). La GME Accusat MT610G équipée d'un GPS, est l'une des balises satellite numériques 406 MHz les plus avancées disponibles aujourd'hui. En utilisant la nouvelle technologie de génération de fréquence numérique, GME a développé et approuvé dans le monde entier une nouvelle famille de balises de localisation personnelles 406 MHz hautes performances abordables.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

La balise GME MT610G est conçue pour être utilisée lorsque votre vie est en danger et que vous n'avez aucun autre moyen de communication. La balise peut vous sauver la vie et celle des autres en menant un sauvetage aérien, terrestre ou maritime à votre emplacement précis. Les balises sont un excellent choix pour fournir une sécurité supplémentaire tout en participant à toute activité extérieure ou éloignée.

Les balises MT610G sont des unités entièrement scellées et ne couleront pas dans l'eau, ce qui les rend également adaptées à une utilisation sur terre, marine et aviation.

La PLB est distinctement différente d'une EPIRB et l'exigence pour l'une ou l'autre est déterminée par la situation personnelle et l'utilisation prévue. La PLB MT610G n'est pas conçue pour fonctionner dans l'eau. Cependant, dans le cas où le fonctionnement de la PLB dans l'eau est inévitable, assurez-vous que l'antenne soit orientée verticalement et maintenue à l'écart de la surface de l'eau. De plus, assurez-vous que le GPS a une exposition dégagée vers le ciel.

## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DE LA PLB MT610G

- Convient aux applications aéronautiques et terrestres
- Équipé d'un GPS
- Autonomie de la batterie de 7 ans\*, garantie de 6 ans
- Précision typique du GPS : plus que 100 m
- Feu clignotant haute visibilité
- Pas de délais de préchauffage
- Construction légère, compacte et robuste
- Transmission numérique 406 MHz, 5 watt, signal de 121.5 MHz
- COSPAS-SARSAT à travers le monde
- Homologations nationales et internationales
- Conception flottante et étanche (dépasse l'IP67)

- Activation simple en deux étapes
- MT610G PLB est livré avec un cordon et un manuel d'instructions

\*Un stockage prolongé à des températures supérieures à 20°C réduira la durée de vie utile de la batterie.



Pour les certificats d'approbation, veuillez vous rendre sur le site  
<https://www.gme.net.au/beacon-information>

## GLOSSAIRE

Cette section fournit une liste des acronymes et de leurs extensions/descriptions qui sont utilisés dans ce manuel.

Terme	Signification
<b>COSPAS-SARSAT</b>	Un système international de recherche et de sauvetage assisté par satellite pour détecter et localiser les radiobalises activées en détresse.
<b>DG Declaration</b>	Déclaration de marchandises dangereuses
<b>EPIRB</b>	Balise radiophare maritime de position d'urgence (Emergency Position Indicating Radio Beacon)
<b>GALILEO</b>	Système mondial de navigation par satellite (GNSS); créé par l'Union Européenne.
<b>GPS</b>	Système de positionnement global (Global Positioning System)
<b>IATA</b>	Association internationale du transport aérien (International Air Transport Association)
<b>LUT</b>	Terminal utilisateur local (Local User Terminal)
<b>MCC</b>	Centre de contrôle de mission (Mission Control Centre)
<b>PLB</b>	Balise de localisation personnelle (Personal Locator Beacon)
<b>RCC</b>	Centre de coordination de sauvetage (Rescue Coordination Centre)
<b>UIN</b>	Numéro d'identification unique (Unique Identification Number)

## COMMENT FONCTIONNE LA PLB

Votre PLB MT610G est un émetteur radio numérique autonome de 406 MHz qui émet un signal de détresse internationalement reconnu sur une fréquence surveillée par le système satellite COSPAS-SARSAT. La MT610G contient un code d'identité unique qui peut être renvoyé à une base de données de balises 406 MHz enregistrées, permettant au propriétaire de la balise d'être immédiatement identifié en cas d'urgence. La PLB comprend une lumière à semi-conducteurs haute performance et un signal de référence VHF de 121,5 MHz pour aider à diriger les sauveteurs vers votre emplacement précis.

La MT610G dispose également d'un récepteur GPS intégré qui, lorsqu'il est activé, acquiert automatiquement une position et transmet la latitude et la longitude de la PLB avec l'identifiant personnel et le signal d'urgence.

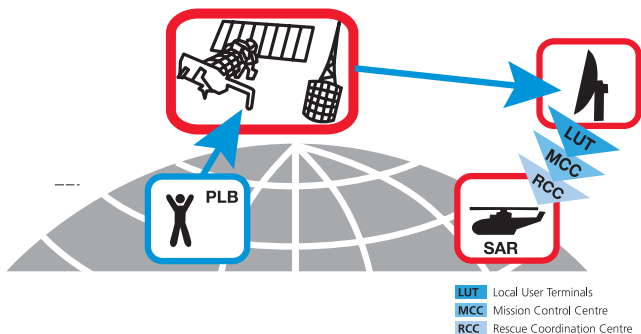
La section ci-dessous explique comment votre PLB utilise le système COSPAS-SARSAT pour identifier votre position exacte en cas d'urgence.

## À PROPOS DU SYSTÈME COSPAS-SARSAT

[1] Le COSPAS-SARSAT est un système international de recherche et de sauvetage humanitaire qui utilise des satellites pour détecter et localiser des balises de détresse transportées par des navires, des aéronefs ou des individus. Le système se compose d'un réseau de satellites, de stations au sol, de centres de contrôle de mission et de centres de coordination de sauvetage.

Lorsqu'une balise de détresse est activée, le signal est reçu par un satellite et relayé à la station au sol disponible la plus proche. La station au sol, appelée un terminal utilisateur local, traite le signal et calcule la position d'où il provient. Cette position est transmise à un centre de contrôle de mission où elle est accompagnée de données d'identification et d'autres informations sur cette balise. Le centre de contrôle de mission transmet alors un message d'alerte au centre de coordination de sauvetage approprié en fonction de l'emplacement géographique de la balise. Si l'emplacement de la balise se trouve dans la zone de responsabilité d'un autre pays, l'alerte est transmise au centre de contrôle de mission de ce pays.

Le système COSPAS-SARSAT fournit une formidable ressource pour protéger la vie des aviateurs et des marins qui était impensable avant l'ère spatiale. Avec une balise 406 MHz, un message de détresse peut être envoyé aux autorités compétentes de n'importe où sur terre, 24 heures sur 24, 365 jours par an.



## ENREGISTREMENT ET TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ

Votre PLB MT610G a été programmée avec un code d'identification unique qui sera transmis par la PLB en cas d'urgence.

Vous devez enregistrer votre PLB pour fournir aux autorités un accès immédiat à vos informations lorsque la PLB est détectée. L'enregistrement de votre PLB permet également aux autorités de vous identifier ainsi que vos contacts d'urgence. Dans les situations où la PLB peut être accidentellement activée, les autorités peuvent également vous contacter avant d'éliminer l'activation de votre PLB comme signal d'urgence.

## ENREGISTREMENT DE VOTRE PLB

L'enregistrement de votre PLB satellite 406 MHz auprès de la section d'enregistrement de votre autorité nationale est important et désormais obligatoire dans la plupart des pays en raison de la nature d'alerte globale du système COSPAS-SARSAT.

- Remplissez les formulaires d'inscription du propriétaire : ces formulaires sont généralement fournis avec votre package PLB. Vous pouvez également contacter votre autorité nationale pour accéder aux formulaires appropriés, qui sont souvent disponibles en ligne. Les informations fournies lors de l'enregistrement sont utilisées uniquement à des fins de recherche et de sauvetage.
- Envoyez par courrier, fax ou e-mail votre formulaire d'inscription du propriétaire à votre autorité nationale. Si vous devez utiliser la PLB immédiatement, il est recommandé de faxer ou d'envoyer par e-mail le formulaire dûment rempli.
- Vous pouvez compléter l'enregistrement Français de votre PLB en ligne sur : <https://registre406.cnes.fr> et demandez un compte « exploitant » afin d'enregistrer votre balise

## TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ D'UNE PLB

Si vous transférez la propriété de votre PLB, vous devez informer votre Autorité Nationale par email, fax, courrier, téléphone ou en ligne des informations suivantes :

- Nom du nouveau propriétaire
- Adresse du nouveau propriétaire

Le nouveau propriétaire est également tenu de fournir à son autorité nationale les informations requises sur le formulaire d'enregistrement. Cette obligation est transférée à tous les propriétaires ultérieurs.



Pour les certificats d'approbation, veuillez vous rendre sur le site: <https://www.gme.net.au/beacon-information>.

## CONTACTS D'INSCRIPTION

Utilisateurs Australiens	Utilisateurs Français
<b>Beacon Registration Section,</b> Australian Maritime Safety Authority GPO Box 2181, Canberra ACT 2601 <b>Online :</b> <a href="http://www.beacons.amsa.gov.au">www.beacons.amsa.gov.au</a> <b>Email :</b> <a href="mailto:ausbeacon@amsa.gov.au">ausbeacon@amsa.gov.au</a> <b>Fax Local :</b> 1800 406 329 <b>International :</b> +61 2 9332 6323 <b>Phone Local :</b> 1800 406 406 <b>International :</b> +61 2 6279 5766.	<b>FMCC COSPAS/SARSAT,</b> CNES-BPI 903 18, Avenue Edouard Belin 31401 TOULOUSE Cedex 09 - FRANCE <b>Site Internet :</b> <a href="https://registre406.cnes.fr">https://registre406.cnes.fr</a> <b>Email :</b> <a href="mailto:fmcc@cnes.fr">fmcc@cnes.fr</a> <b>Téléphone :</b> +33(0)5 61 27 46 36

Assurez-vous que les informations sont à jour. Aviser l'autorité compétente si la propriété de la balise est transférée.

Autres régions : Veuillez contacter votre distributeur national. Si vous avez une balise codée avec un code de pays étranger, ou si vous ne savez pas quel code de pays a été utilisé, alors vous aurez besoin de conseils. Veuillez contacter l'autorité compétente à l'un des numéros indiqués ci-dessus, ou visitez le site internet <https://www.406registration.com/>

## PRÉVENIR L'ACTIVATION ACCIDENTELLE

Le signal d'une PLB est considéré par les autorités comme une indication de détresse et reçoit une réponse appropriée. Il est de la responsabilité de chaque propriétaire de PLB de s'assurer qu'elle n'est pas activée par inadvertance ou dans des situations qui ne justifient pas son utilisation.

**REMARQUE :** Il est très important de stocker et de manipuler les PLB de manière responsable. La plupart des cas de transmission accidentelle résultent d'un stockage médiocre/inapproprié ou de l'incapacité à désactiver totalement un ancien modèle de PLB avant sa destruction.

La MT610G ne commencera pas à transmettre avant environ 50 secondes après l'activation, fournissant une période d'avertissement visuel. Si la PLB clignote alors qu'elle est transportée ou rangée, vous pourrez peut-être encore la désactiver pendant cette période sans réellement transmettre de signal de détresse. En cas de doute, il est préférable de signaler l'incident aux autorités locales.

Pour minimiser la possibilité d'activation accidentelle, les propriétaires de PLB sont invités à prêter une attention particulière aux points suivants :

1. Suivre les procédures d'auto-test.
2. Informez vos compagnons de voyage sur comment et quand utiliser correctement la PLB.
3. Évitez de ranger la PLB là où elle sera exposée à la lumière directe du soleil en continu. Cela pourrait faire en sorte que la température interne de la PLB dépasse la température de stockage maximale de +70°C. Un rangement à long terme dans ces conditions peut entraîner une réduction de la durée de vie de la batterie, une mauvaise performance ou une dégradation des plastiques en raison d'une exposition excessive aux rayons UV.
4. Ne laissez pas les enfants jouer avec la PLB.

## CONTACTS POUR SIGNALEMENT DES ACTIVITÉS

Si vous soupçonnez qu'une PLB a été activée par inadvertance, vous DEVEZ l'éteindre et le signaler immédiatement au centre de coordination de sauvetage de votre autorité nationale pour éviter une recherche inutile.

Lors du signalement, vous devez inclure les éléments suivants :

- Numéro d'identification unique (UIN) à 15 caractères, qui est marqué sur le corps de l'unité (e.g. "UIN: XXXXXXXXXXXXXXXX")
- Date, heure et durée d'activation
- Cause de l'activation
- Emplacement au moment de l'activation

Les autorités de recherche et de sauvetage ne pénaliseront pas le propriétaire ou l'opérateur d'une balise en cas de véritable activation accidentelle.

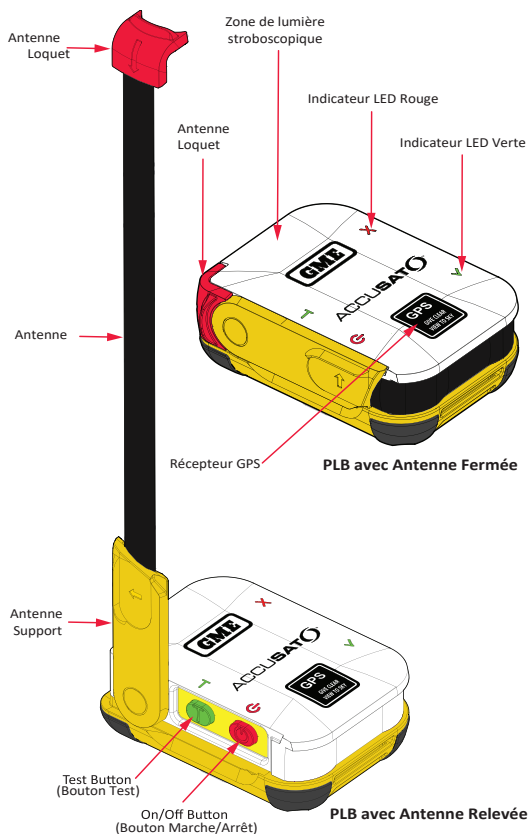
### SERVICES DE SECOURS :

---

Région	Numéro de téléphone
France	+33(0)5 61 27 46 36
Australia	1800 641 792
New Zealand	0508 472 269
United Kingdom	01326 211 569

## PARTIES DE LA PLB

Les graphiques ci-dessous affichent les principales parties de la PLB avec l'antenne fermée (non déployée) et relevée (déployée).



## PIÈCES ET FONCTIONS DE LA PLB

Le tableau ci-dessous fournit des détails sur les fonctions des composants spécifiques de la PLB.

Partie	Fonction
<b>Loquet d'antenne</b>	Maintient l'antenne en position verrouillée. Lorsqu'elle est déclinée, l'antenne peut être relevée, révélant les boutons Test et Marche/Arrêt.
<b>Antenne</b>	S'enroule autour de l'unité PLB, couvrant/protégeant les boutons Test et Marche/Arrêt contre les dommages et l'utilisation accidentelle.
<b>Lumière Stroboscopique</b>	S'active lorsque la PLB est allumée et au début de chaque auto-test.
<b>Indicateur LED Rouge</b>	Indicateur visuel de l'activité PLB.
<b>Indicateur LED Verte</b>	Indicateur visuel de l'activité PLB.
<b>Récepteur GPS/Galileo</b>	Emplacement de l'antenne du récepteur GPS/Galileo. Gardez le récepteur GPS/Galileo dégagé avec une exposition dégagée vers le ciel.
<b>Bouton On/Off</b>	Active la PLB lorsqu'il est enfoncé pendant 2 secondes. Éteint la PLB lorsqu'il est enfoncé pendant 5 secondes.
<b>Bouton Test</b>	Utilisé pour lancer le test sur la PLB. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Test de votre PLB".

## CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT ET DE STOCKAGE

### FONCTIONNEMENT

- La PLB MT610G est garantie\* pour fonctionner pendant un minimum de 24 heures.
- Il est recommandé de faire fonctionner la PLB à une température comprise entre -20°C et +55°C (-4°F et +131°F).

\* Si elle est utilisée conformément aux instructions générales/d'auto-test GPS, de stockage et d'entretien fournies dans ce manuel.

## STOCKAGE

---

- La PLB MT610G doit être stockée à une température comprise entre -30°C et +70°C (-22°F et +158°F).
- Évitez l'exposition aux produits chimiques et aux solvants organiques énumérés ci-dessous (cette liste comprend, mais sans s'y limiter, les éléments énumérés) :
  - Carburant
  - Huile moteur
  - Gaz d'échappement
  - Crème pour les mains
  - Crème solaire
  - Peinture

## MAINTENANCE

---

La PLB MT610G est généralement sans entretien. Cependant, il est recommandé de suivre systématiquement les étapes ci-dessous pour s'assurer que votre PLB est opérationnelle lorsque cela est nécessaire :

- Testez la PLB à l'intervalle recommandé. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Test de la PLB ».
- Assurez-vous que l'appareil n'a pas dépassé sa date d'expiration.
- Inspectez la PLB MT610G pour tout dommage physique ou détérioration.
- Pour garder l'unité propre, essuyez d'abord la PLB avec un chiffon humide (l'eau chaude est appropriée), puis laissez-la sécher.

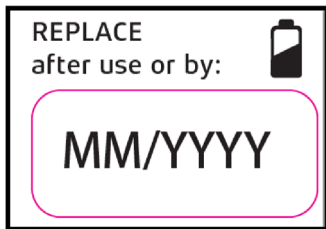
**REMARQUE : N'OUVREZ PAS VOTRE PLB.**

Votre PLB ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.  
L'ouverture de la PLB annulera la garantie.

## REPLACEMENT DE LA BATTERIE

La MT610G est équipée de la toute dernière technologie de batterie au lithium primaire haute capacité. Ces batteries non rechargeables sont conçues pour fonctionner dans une plage de température de -20°C à +55°C.

Les piles ont une durée de vie limitée et la pleine capacité opérationnelle de votre balise peut ne pas être disponible si les piles ont dépassé leur date de remplacement, qui est clairement indiquée à l'intérieur de l'étiquette du livret au bas de l'appareil.



Avant d'atteindre cette date, prenez des dispositions pour que votre PLB soit renvoyée pour réparation. Le service comprend le remplacement de la batterie et des joints toriques, le test du joint hydraulique et des propriétés électriques, ainsi que l'inspection de l'intégrité globale de l'unité.

Si les voyants LED rouge et vert clignotent simultanément trois fois lorsque vous exécutez l'auto-test, la PLB a détecté que la capacité de la batterie peut être insuffisante pour un fonctionnement continu de 24 heures. Il est recommandé de prendre des dispositions pour que votre PLB soit renvoyée pour réparation et remplacement de la batterie dès que possible.



### REMARQUE

Les batteries de la MT610G ne sont pas remplaçables par l'utilisateur. Le remplacement de la batterie nécessite que la balise soit renvoyée à un centre de service agréé par le fabricant. Le remplacement des piles en raison de leur expiration ou après utilisation n'est pas couvert par la garantie du produit.

En cas de doute quant à l'état de fonctionnement de la PLB, contactez votre revendeur local, un centre de service agréé ou l'assistance clientèle de GME en France :

NAVICOM QUIMPER : [navicom@navicom.fr](mailto:navicom@navicom.fr) ou 02 98 94 64 70

## TESTER VOTRE PLB

En testant votre PLB, vous pouvez vous assurer que votre appareil est entièrement fonctionnel, en particulier avant un long voyage. Cette section détaille les 2 tests que vous pouvez effectuer sur votre PLB MT610G.

- **Auto-Test Général**

Vérifie le message numérique et l'intégrité de la mémoire, la puissance RF porteuse 121,5 MHz et 406 MHz, la communication avec le récepteur GPS et l'état de la batterie.

- **Auto-Test GPS**

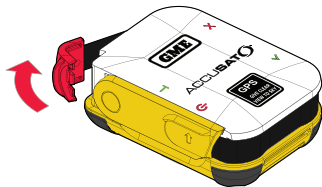
Allume le récepteur GPS, effectue l'acquisition de la position en temps réel et transmet les données de position (coordonnées) dans le message d'auto-test numérique.

Les sections qui suivent expliquent en détail les procédures des tests.

## PROCÉDURE GÉNÉRALE D'AUTO-TEST

Suivez les étapes ci-dessous pour effectuer un auto-test sur votre PLB :

1. Poussez le loquet de l'antenne en haut de la PLB pour libérer l'antenne. Reportez-vous à l'image ci-dessous.

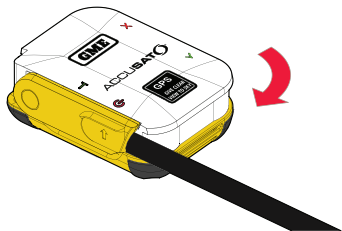


**REMARQUE :**

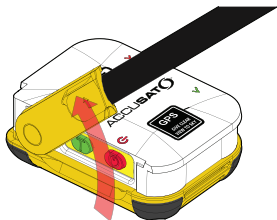
GME recommande un maximum de 2 auto-tests par mois.

Ne testez pas trop car chaque test consomme de l'énergie de la batterie.

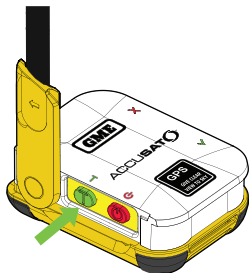
2. Déroulez l'antenne jusqu'à ce qu'elle soit complètement déployée.



3. Soulevez l'antenne jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (à un angle de 90° perpendiculaire de la PLB).











4. Appuyez brièvement sur le bouton Test (marqué « T ») et relâchez-le pour commencer le test



- La lumière stroboscopique s'allumera brièvement pour indiquer que le test a commencé.
- Pendant le test, une LED verte clignotera deux fois pour indiquer qu'une puissance RF de 121,5 MHz et 406 MHz est émise.
- Ensuite, un long flash de LED verte indique que le test est réussi.

Pour plus de détails sur le schéma d'indication de test, reportez-vous au « Tableau général des indications d'auto-test ».

## SCHÉMA GÉNÉRAL D'INDICATION D'AUTO-TEST

Indicateur Visuel	Description	Indication
	Lumière stroboscopique courte au début du test.	La PLB est en cours d'auto-test général.
OU		
 et 	Long stroboscope avec LED rouge au début du test.	La PLB est en cours d'auto-test général. Cette PLB était précédemment activée. Contactez nous pour obtenir des conseils.
 	Les LED rouges et vertes clignotent 3 fois simultanément.	La PLB est en cours d'auto-test général, cependant, elle a détecté que la capacité de la batterie est insuffisante pour un fonctionnement continu de 24H. Vous devez limiter les auto-tests supplémentaires aux intervalles recommandés pour économiser la capacité de la batterie.
 OU 	2 clignotements de la LED verte ou rouge pendant le test indiquent l'état des signaux 121,5 MHz et 406 MHz.	1ère lumière Verte = 121,5 MHz est émis; 1ère lumière Rouge = 121,5 MHz n'est pas émis; 2ème lumière Verte = 406 MHz est émis; 2ème lumière Rouge = 406 MHz n'est pas émis.
	Clignotement long de la LED Verte à la fin	Le clignotement long de la LED Verte indique que la PLB a réussi tous les tests. La PLB est prête.

Indicateur Visuel	Description	Indication
	Long clignotement de la LED Rouge à la fin.	Un clignotement long de la LED Rouge indique que la PLB a échoué à un ou plusieurs tests et peut nécessiter un entretien.

## PROCÉDURE D'AUTO-TEST GPS

Un auto-test GPS vous permet d'effectuer une vérification complète de l'acquisition des satellites GPS de votre PLB. Il est recommandé d'effectuer un auto-test GPS jusqu'à 2 fois par an. Il n'est pas recommandé de tester plus de 2 fois par an car chaque test consomme de l'énergie de la batterie.

Alors que l'auto-test général vérifie les circuits du récepteur GPS, le test complet comprendra également le fonctionnement de l'antenne GPS spéciale.








Comme l'auto-test GPS consomme beaucoup plus d'énergie qu'un auto-test général, choisissez un emplacement de test avec une bonne visibilité du ciel ouvert au-dessus. Une acquisition satellite rapide signifie un test court et moins d'énergie consommée par la batterie de la PLB.

1. Effectuez les étapes 1 à 4 de « l'Auto-test général ».
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Test (marqué 'T') pendant 4 secondes. Lorsque le voyant de la LED Verte apparaît, relâchez le bouton Test.
3. Votre PLB continuera à faire clignoter la LED Rouge pendant qu'elle recherche des satellites. Cela peut durer jusqu'à 2 minutes selon le nombre et l'emplacement des satellites en vue. Notez que les signaux de détresse ne sont PAS émis dans le cadre de ce test.
4. Une fois la position GPS acquise, la LED Verte clignotera 8 fois pour indiquer la réussite du test et un message d'auto-test numérique avec l'emplacement réel sera transmis.

Pour plus de détails sur le schéma d'indication de test GPS, reportez-vous au « Schéma d'indication d'auto-test GPS » qui suit.

## SCHÉMA D'INDICATION D'AUTO-TEST GPS

Indicateur Visuel	Description	Indication
	Clignotement Vert court après avoir appuyé sur le bouton Test pendant 4 secondes.	La PLB est en cours d'auto-test GPS.
	La LED rouge clignotant à intervalles de temps réguliers de 1,5 secondes.	Pendant le mode d'acquisition GPS, la PLB continuera à faire clignoter l'indicateur LED rouge.
<b>ou</b>		
	Long clignotement de la LED Rouge après la LED Verte.	Indique que la limite d'auto-test GPS a été atteinte. Aucun autre test GPS ne peut être effectué.
	8 clignotements courts de la LED Verte à la fin.	Résumé des tests : L'auto-test du GPS est réussi.  Huit clignotements Verts courts à la fin du test indiquent que la PLB a obtenu la position GPS.
	8 clignotements courts de la LED Rouge à la fin.	Résumé des tests : L'auto-test du GPS a échoué.  Huit clignotements Rouges courts à la fin du test indiquent que la PLB n'a pas obtenu la position GPS.  Assurez-vous de suivre les instructions d'auto-test du GPS et répétez le test. Si le test continue d'échouer, contactez nous pour obtenir des conseils.

## ACTIVATION DE LA PLB

Cette section détaille les conditions idéales et la procédure pour activer votre PLB.

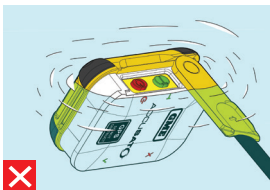
### CONDITIONS IDÉALES D'ACTIVATION

---

- Pour de meilleures performances, activez la PLB dans une zone avec une vue dégagée du ciel. Le déploiement de la PLB dans une enceinte, en particulier une qui est électriquement conductrice comme sous un toit de voiture, réduira la puissance du signal et peut signifier qu'elle ne peut pas être détectée par les satellites de sauvetage ou les aéronefs en survol. Si vous vous trouvez dans une vallée étroite ou un ravin, vous pouvez augmenter considérablement les chances que votre signal PLB soit détecté en le plaçant sur un terrain plus élevé.
- Activez la PLB en position verticale avec l'antenne verticale et dégagée de tout obstacle environnant tel que des arbres ou des rochers.
- Ne couvrez pas le récepteur GPS et assurez-vous que la PLB a une vue dégagée vers le ciel pour garantir les meilleures conditions d'obtention de la position GPS.
- Lorsque l'utilisation par une personne est inévitable, choisissez une position surélevée qui permet également d'obtenir un bon dégagement local autour de l'antenne.
- Votre PLB n'est pas conçue pour fonctionner dans l'eau. Bien qu'elle soit étanche et flottante, la PLB doit être au-dessus de la surface de l'eau pour fonctionner correctement.
- Si la PLB a été activée dans une situation d'urgence/détresse, laissez-la allumée. Un signal continu est nécessaire pour que les autorités de secours puissent déterminer votre position.

## BONNES PRATIQUES LORS DE L'UTILISATION DE VOTRE PLB

Les images ci-dessous décrivent les meilleures pratiques à suivre lors de l'utilisation de la PLB.



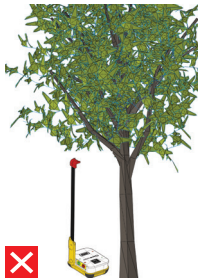
Éviter de déployer la PLB dans l'eau.



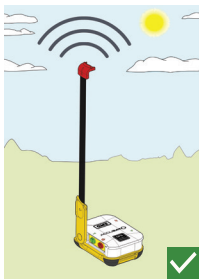
L'antenne doit pointer vers le ciel.



Ne couvrez pas la zone de réception GPS de la PLB.



Évitez de placer la PLB sans une exposition claire du ciel.

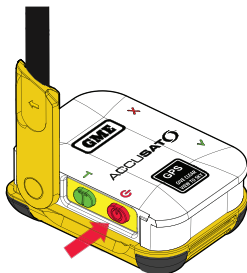


Assurer une exposition claire du ciel sans obstruction, que ce soit sur terre ou sur l'eau.

## PROCÉDURE D'ACTIVATION DE LA PLB

1. Poussez le loquet de l'antenne en haut de la PLB pour libérer l'antenne.
2. Déroulez l'antenne jusqu'à ce qu'elle soit complètement déployée.
3. Soulevez l'antenne jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (à un angle de 90° perpendiculaire du corps de la PLB).
4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt pendant au moins 2 secondes.

Vous avez activé votre PLB avec succès si la lumière stroboscopique ET la LED Rouge clignotent immédiatement.



## INDICATEURS D'ACTIVATION DE LA PLB

Indicateur	Détail
La lumière stroboscopique et la LED Rouge clignotent toutes les 2 secondes	Indique que la PLB est active.
La LED rouge est remplacée par la LED verte.	Indique que la PLB a acquis avec succès une position GPS (coordonnées) et transmet maintenant votre position dans le message de détresse 406 MHz.



**REMARQUE :** Les balises PLB ne doivent être activées que dans des situations de danger grave et imminent. Une mauvaise utilisation délibérée de la PLB peut entraîner un déploiement inutile de précieuses ressources de recherche et de sauvetage et pourrait entraîner de sévères sanctions.

**Avertissement d'exposition RF :** La PLB émet de faibles niveaux d'énergie radiofréquence. Évitez de manipuler l'antenne après son activation.

## DÉSACTIVATION DU MT610G

Les étapes ci-dessous expliquent comment désactiver ou éteindre votre PLB.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt pendant plus de 5 secondes.
2. Les LED Rouges et Vertes clignoteront ensemble pour indiquer que votre PLB a été désactivé.

La PLB sera maintenant désactivée et toutes les alertes visuelles cesseront.



**REMARQUE :** En cas d'activation accidentelle, suivez les étapes ci-dessous:

- Désactivez votre PLB, comme décrit dans la section ci-dessus.
- Avertissez le CNES (Centre National d'Études Spatiales) en cas d'activation accidentelle.

### EN CAS D'ECHEC DE LA DÉSACTIVATION :

Si votre PLB ne se désactive pas la première fois, répétez le processus de désactivation.

Dans le cas où la désactivation échoue la deuxième fois, procédez comme suit pour désactiver définitivement la PLB :

1. Ouvrir la PLB en retirant les 4 vis de fixation à l'arrière de l'appareil.  
Remarque : Les vis se trouvent sous les bouchons en plastique « anti-effraction ».
2. Séparez les deux parties (haut et bas) du boîtier en plastique de la PLB pour accéder à la zone de la batterie.
3. Retirer la batterie.

Contactez le service technique de NAVICOM pour obtenir une assistance.

## TRANSPORTER / VOYAGER AVEC LA PLB

La MT610G PLB contient 2 batteries au lithium métal contenant moins de 2 g de lithium. Ils ne sont pas classés comme produits dangereux pour le transport. Cependant, il est conseillé de contacter le revendeur le plus proche ou l'équipe technique de NAVICOM avant l'expédition, car les réglementations peuvent changer.

Certaines entreprises de transport ou de messagerie peuvent avoir des exigences particulières pour le transport d'appareils contenant des piles au lithium. Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine dans lequel vous avez reçu votre PLB pour le transport. Avant d'expédier votre PLB, informez votre transporteur des piles au lithium contenues dans la PLB pour vous assurer qu'il étiquette correctement votre colis.



Vérifiez auprès de votre transporteur pour connaître les restrictions spécifiques qui peuvent vous être appliqué.

## DISPOSITION

Des précautions particulières doivent être prises lors de la mise au rebut de votre PLB en fin de vie. La législation peut déterminer des exigences spécifiques qui s'appliquent pour l'élimination. Dans un premier temps, contactez votre autorité nationale pour obtenir des conseils. La section qui suit détaille comment vous pouvez désactiver définitivement votre PLB avant de la détruire.

### Pour désactiver définitivement la PLB :

1. Ouvrir la PLB en retirant les 4 vis de fixation à l'arrière de l'appareil.  
Remarque : Les vis se trouvent sous les bouchons en plastique « anti-effraction ».
2. Séparez les deux parties (haut et bas) du boîtier en plastique de la PLB pour accéder à la zone de la batterie.
3. Débranchez les câbles de la batterie à la base du circuit imprimé.



Les batteries au lithium ne sont généralement pas considérées comme des déchets dangereux lorsqu'elles sont complètement déchargées. Un personnel qualifié peut être en mesure de décharger lentement et en toute sécurité les cellules pour vous. La MT610G contient de nombreuses pièces recyclables.

Contactez le service technique de NAVICOM pour obtenir une assistance.

## CARACTÉRISTIQUES\*

### MODES DE FONCTIONNEMENT

Type	Description
Activé	UHF (406) et VHF (homer) complet avec lumière à haute intensité.
Auto-Test	Diagnostics internes complets avec retour visuel de l'opérateur. Message de test UHF (synchronisation inversée compatible avec les testeurs de balises portables).
Auto-Test GPS	Diagnostics complets des circuits GPS et test d'acquisition de position en temps réel avec retour visuel de l'opérateur.

### FONCTIONNEMENT

Type	Description
Activation	Processus d'activation en 2 étapes. Reportez-vous à la section « Activation de votre PLB ».
Durée	Plus de 24 heures à -20°C. Plus longtemps à des températures plus élevées
Transmission	121.5 MHz et 406 MHz
Retard	50 secondes (+/- 2,5 sec) pour désactiver avant la transmission de détresse.
Préchauffage	Pas nécessaire
VHF	121,5 MHz, 50 mW $\pm$ 3 dB, tonalité balayée AM (analogique)
UHF	406,03 MHz, 5 W $\pm$ 2 dB, PSK (numérique)
Lumière	> 20 flashes/minute LED Blanche haute intensité

### COSPAS-SARSAT

Type	Description
Certification	Certifié selon les exigences C/S T.001 (Classe 2).
Opération Protocole	Prend en charge les protocoles de fonctionnement Standard.
Répétition Point final	50 secondes moyennes, randomisation générée numériquement.

## BATTERIE

---

Type	Description
Autonomie de la batterie	7 ans**
Méthode de remplacement	Dans un centre agréé. Non remplaçable par l'utilisateur.
Chimie de la batterie	LiMnO <sub>2</sub> (0.6 g Lithium par cell)
Battery Configuration	2 piles isolées électroniquement, composées chacune de 2 cellules de type CR123A

## PHYSIQUE

---

Type	Description
En fonctionnement	-20 à +55°C
Stockage	-30 à +70°C
Poids	160g ± 2g
Distance d'installation d'un compas	1 m (3.3 ft)
Dimensions (mm)	88 (h) x 66 (w) x 36 (d)
Flottante	Flotte dans l'eau douce/salée.
Étanchéité	IP68 (10m dans l'eau salée pendant 1h)
Matériaux	Châssis jaune haute visibilité avec capuchon translucide. Châssis en plastique résistant aux chocs stabilisé aux UV avec pare-chocs surmoulés à absorption d'énergie.

## RÉCEPTEUR GPS/GALILEO

Type	Description
Type	GPS ultra-haute sensibilité L1C/A, Galileo E1B/C
Canaux	Moteur de recherche GPS/GALILEO à 72 canaux.
Antenne	Antenne patch en céramique.
Acquisition	Démarrage à froid 30 secondes typique. Démarrage à chaud 1 seconde typique.

## AUTRES CARACTÉRISTIQUES

Type	Description
Normes & Approbations	COSPAS-SARSAT T.001 & T.007; AS/NZS 4280.2
Transport	Répond aux exigences de l'ONU pour le transport en tant que fret non dangereux à bord des avions à passagers.
Antenne	Acier inoxydable trempé US631.
Accessoires	Pochette de transport protectrice avec mousqueton en aluminium.

\*Réglage d'usine standard, sous réserve des exigences nationales. Distributeur reprogrammable via une interface de données optique. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis ni obligation.

\*\*Un stockage prolongé à des températures supérieures à 20 °C entraînera une durée de vie utile réduite de la batterie.

## RÉFÉRENCES

- [https://www.sarsat.noaa.gov/cospas\\_sarsat.html](https://www.sarsat.noaa.gov/cospas_sarsat.html)
- <https://cospas-sarsat.int/fr/>

### DROITS D'AUTEUR DU MANUEL

---

GME Pty. Ltd. se réserve tous les droits sur ce document et les informations qu'il contient. La reproduction, l'utilisation ou la divulgation à des tiers sans autorisation expresse est strictement interdite.

© 2020 GME Pty Ltd, Sydney, Australia

### AVERTISSEMENT

---

Les balises de détresse ne doivent être utilisées qu'en cas de danger grave et imminent. Il est important que vous lisiez attentivement ce manuel.

### GARANTIE GME

---

Cette garantie contre les défauts est donnée par GME Pty Ltd, A.C.N. 000 346 814. Nos coordonnées sont indiquées à la clause 2.g. Cette déclaration de garantie s'applique uniquement aux produits achetés en Australie. Pour les produits vendus en dehors de l'Australie, veuillez contacter votre distributeur GME local dont les détails peuvent être trouvés sur [www.gme.net.au/export](http://www.gme.net.au/export).

#### 1. Garanties consommateurs

- a. Nos produits sont assortis de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit de faire réparer ou remplacer les marchandises si les marchandises ne sont pas d'une qualité acceptable et que la défaillance ne constitue pas une défaillance majeure.
- b. Dans la mesure où nous le pouvons, nous excluons toutes les autres conditions, garanties et obligations qui seraient autrement implicites.

#### 2. Garantie contre les défauts

- a. Nous garantissons que nos marchandises sont exemptes de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie (voir le tableau de garantie) à compter de la date de vente originale (ou une autre période que nous acceptons par écrit).

- b. Rien dans cette garantie n'exclut, ne restreint ou ne modifie toute condition, garantie, terme implicite, droit ou recours conformément à la loi australienne sur la consommation et qui ne peut être ainsi exclu, restreint ou modifié. Pour ces conditions, modalités, garanties et garanties qui ne peuvent être exclues, restreintes ou modifiées, Nous limitons les recours disponibles dans la mesure permise par la législation pertinente.
- c. Vous avez droit à un produit de remplacement ou à une réparation du produit à notre discrétion selon les termes et conditions de ce document et à condition que votre produit s'avère défectueux pendant la période de garantie.
- d. Nos produits sont fabriqués à partir de matériaux neufs ou équivalents à des matériaux neufs. Les pièces de rechange peuvent être neuves ou équivalentes à du neuf. Nous garantissons que toutes les pièces de rechange sont exemptes de défauts de matériaux ou de fabrication pour le reste de la période de garantie des produits dans lesquels elles sont installées. Pendant la période de garantie, nous réparerons, dans la mesure du possible, et si ce n'est pas le cas, remplacerons le produit défectueux ou une partie de celui-ci.
- e. Tous les composants retirés dans le cadre de cette garantie deviennent la propriété de GME.
- f. Dans la mesure permise par la loi, notre seule responsabilité en cas de violation d'une condition, d'une garantie ou d'une autre obligation implicite par la loi est limitée:
  - (a) Dans le cas des biens que nous fournissons, à l'un des éléments suivants à notre discrétion :
    - le remplacement du bien ou la fourniture d'un bien équivalent ; la réparation de la marchandise; les frais de réparation du bien ou d'acquisition d'un bien équivalent;
  - (b) Dans le cas des services que nous fournissons, à l'un des éléments suivants à notre discrétion :
    - la fourniture des services;
    - le coût de la fourniture des services.
- g. Pour les réparations en dehors de la période de garantie, nous garantissons que nos réparations sont exemptes de défauts de matériaux et de fabrication pendant trois (3) mois à compter de la date de la réparation d'origine. Nous acceptons de re-réparer ou de remplacer, à notre discrétion, tout matériau ou fabrication dont nous sommes convaincus qu'il est défectueux.

- h. Nous garantissons que nous exécuterons les services avec un soin et une grande compétence et acceptons d'enquêter sur toute plainte concernant nos services faite de bonne foi. Si nous sommes convaincus que la plainte est justifiée, et en tant que notre seule responsabilité envers vous en vertu de cette garantie (dans la mesure permise par la loi), nous acceptons de fournir à nouveau ces services sans frais supplémentaires pour vous.

### 3. Garantie

- a. Si vous pensez que le produit est défectueux, pour faire une réclamation en vertu de cette garantie, vous devez, avant la fin de la période de garantie applicable (voir le tableau de garantie), à vos propres frais (y compris les frais de port, de livraison, de fret, de transport ou d'assurance de le produit) envoyez-nous :
- une copie de votre preuve d'achat ou de tout document attestant cela (veuillez conserver votre copie originale);
  - le produit défectueux, y compris tous les accessoires;
  - des détails écrits expliquant pourquoi vous pensez que le produit est défectueux ; et les détails de la façon dont nous pouvons vous contacter.
- b. Vous devez envoyer votre réclamation à:
- GME Pty Ltd**  
PO Box 96, Winston Hills NSW 2153, Australia  
Tel: (02) 8867 6000, Fax: (02) 8867 6199  
Email: servadmin@gme.net.au
- c. Si nous déterminons que votre produit est défectueux, nous paierons les frais de retour du produit réparé ou remplacé et vous rembourserons vos dépenses raisonnables pour nous envoyer votre demande de garantie.
- d. Si nous déterminons que votre produit ne peut pas être retourné, cette garantie ne s'applique pas à votre produit.

### 4. Ce que cette garantie ne couvre pas

Nous ne serons pas responsables en vertu de cette garantie et, dans la mesure permise par la loi, ne serons pas responsable de tout défaut, perte, dommage ou blessure résultant de

- (i) manquement de votre part à respecter les avertissements et à suivre les instructions énoncées dans ce guide d'utilisateur pour l'installation et l'utilisation correcte du produit;
- (ii) faute intentionnelle ou mauvaise utilisation délibérée de votre part du produit;
- (iii) la modification ou l'altération du produit de quelque manière que ce soit;

- (iv) défauts et dommages causés par l'utilisation des produits avec des produits non GME;
- (v) modification du produit ou des services effectués sur le produit par toute personne autre que GME ou le prestataire de services agréé par GME;
- (vi) toute cause externe hors de notre contrôle, y compris, sans limite, une panne de courant, la foudre ou une surtension; ou
- (vii) des produits dont le numéro de série a été enlevé ou rendu illisible.

## PÉRIODE DE GARANTIE

Nous offrons la garantie suivante sur les produits GME et Kingray. Aucune réparation ou remplacement pendant la période de garantie ne renouvellera ou ne prolongera la période de garantie au-delà de la période à compter de la date d'achat d'origine.

Type de produit	Période de Garantie
PLB	6 ans

## INFORMATIONS DES AUTORITES NATIONALES

Australia	New Zealand
<b>24 Hour Emergency Contact</b> Ph: 1800 641 792, or Int: +61 2 6230 6811	<b>24 Hour Emergency Contact</b> Ph: 0508 472 269, or Int: +64 4 577 8030



**gme.net.au**

**GME Pty Ltd**

17 Gibbon Road, Winston Hills NSW 2153, Australia

Part Number: 311126-01 Drawing Number: 51460-4

